發行人 周唯中 總編輯 林虰吟

發行所 駐南非共和國 臺址聯絡代表處

봐 1147 Francis Baard Street,

地 Hatfield, Pretoria, RSA 0083

雷 話 0124306071/2/3

真 0123427110/4873

緊急專用 0828029380(僅限緊急用途 24hrs) 領務電話 0829061413(週一至週五 09:00-17:00) E-mail: southafricatlo @ gmail.com 本月刊為免費刊物,歡泖傳閱!

2. 總 統 府 要 聞

• 出席亞洲生技大會開幕典禮 總統期盼 促成國際合作 共同找出疫情後生技產業的 新布局和新契機

3. 外交部專欄(一)

• 外交部長吳釗燮主持「第53期外交領事 人員、第17期外交行政人員暨僑務委員會 僑務人員專業講習班」結訓典禮

4. 外交部專欄 (二)

• 外交部長吳釗燮以視訊方式在德國智庫 「歐洲外交關係協會」發表演說,分享臺灣 防疫成果,並呼籲理念相近夥伴強化合作

5. 經貿專欄

6. 臺灣醫療

7.領事事務局

• 外交部宣布自 109 年 8 月 1 日起至 110 年7月31日止延長試辦泰國、汶萊、菲律 賓及俄羅斯國民來臺免簽證措施

8. 台灣寶島

臺斐 巴月刊

中華民國 109 年 7 月號 30 July 2020

發行人的話

各位僑胞朋友們:大家好!

自 2017 年 9 月唯中再返南非斐京上任以來,與南非地區 各方僑界朋友的互動聯繫良好,深感南非僑胞政治立場雖有 不同,所幸都能相互尊重及和睦相處,認同臺灣自由民主制 度與重視人權等普世價值,以及肯定經貿、科技及文化等各 項進步發展成就。

台灣防治新型冠狀病毒(Covid-19)的成效良好,政府宣布 自8月1日開放非本國籍人十申請入境就醫,展現我國優質 醫療服務及回饋貢獻國際,但仍將嚴格管理邊境風險,確實 為台灣民眾健康把關。此外,蔡總統出席今年7月在台灣舉 行「亞洲生技大會」,致詞殷盼促成生技產業創新與國際合 作,重申我國防疫受到國際肯定,各國已經看到我國成就, 「Taiwan can help, and Taiwan ishelping!」,繼續前進。

全球不少國家的疫情仍然十分嚴峻,南非確診人數仍持 續升高,值得大家重視並注意配合相關防疫規定。本處繼續 協助在南非及周邊國家國人自南非搭機赴台,提醒大家注意 相關規定,倘有症狀則須主動涌報機場檢疫人員,大家共同 為台灣防疫安全把關。

中華民國積極推動與國際社會相互合作,台灣安全指數 躍升全球第二,且讓我們繼續努力。唯中在此代表政府及本 處全體同仁,祝福大家健康平安!

中華民國駐南非代表 周唯中 敬上

因應新型冠狀病毒「COVID-19」疫情,南非政府宣布自6月1日起 進入 Level 3 限制措施,本處同仁將實施輪流上班,倘有任何查詢:

1. 一般諮詢電郵: southafricatlo@gmail.com 2. 領務諮詢電郵: tlorsavisa@gmail.com

倘有國人「重大傷病」或「人身安危」等急難救助案件,請撥打本 處急難救助專線,電話為: 082-802-9380,請注意,該電話「無法」處 理一般領務申請案件。

本處領務大廳於該期間仍將配合暫時關閉,所有領務申請案件採 「預約制」辦理,倘申請人有急需,請透過前述領務電郵或領務簡訊 (082-906-1413)與本處聯繫,本處將盡量提供必要協助。倘因詢問量多無 法及時回應,敬請諒解,本處將盡快回覆處理。

於 Level 3 期間郵寄至本處之領務申請案件,本處將視人事調度情 況儘速處理。





出席亞洲生技大會開幕典禮 總統期盼促成國際合作 共同找出疫情後生技產業的新布局和新契機

蔡英文總統7月23日上 午出席「2020亞洲生技大會開 幕典禮」時強調,生技醫療產 業是「5加2產業創新計畫」中 非常重要的發展項目。本次生 技大會不僅看到生醫技術的突 破,以及生技產業技術的創新 表現,近期也有許多新藥陸續 成功解盲,期盼透過本次生技

展促成國際合作,共同找出疫情後生技產業的新 布局和新契機,讓臺灣的生技產業再上層樓。

總統致詞時表示,在目前全球疫情仍然非常嚴峻的情況下,亞洲生技大會今天能在臺灣如期舉行,而且是亞洲今年第一個全球性的生技國際會議,除了歸功全國人民和政府的共同努力,也要感謝台灣生物產業發展協會與全球 BIO 生技協會的大力促成。總統也歡迎許多國際重量級的生技專家與我們共襄盛舉。

總統說,臺灣這一次在防疫工作上的成就, 受到國際上的肯定和矚目,透過防疫經驗和物資 的分享,相信世界各國也都已經看到「Taiwan can help, and Taiwan is helping」。

總統認為,透過這次大會,可以進行全球防疫的經驗分享,包括檢驗、藥物,還有疫苗開發的最新進展。臺灣這次的防疫成果,也非常樂意分享給所有的國際友人。

總統表示,在她上一個任期開始,生技醫療產業就是「5加2產業創新計畫」中非常重要的發展項目。這幾年來,我們不論是在各地生技醫藥聚落的打造,或是法規的擬定和鬆綁,都有非常可觀的進展,也加速了創新的進程。

總統指出,臺灣近兩年執行臨床試驗超過 300件,有8成是和跨國大廠合作,顯示國際級 的資金和技術也都看好臺灣、加碼投資臺灣。去 年生醫產業營業額,成長8.7%,成長幅度是近年 來的新高,投資總額也超過551億元,相信生醫 產業就是臺灣的下一個兆元產業。



談及臺灣生技產業發展,總統表示,這幾年來,我們也積極發展數位醫療及精準醫療,為臺灣的醫療生技產業創造更多價值。生技產業的進步,同時也會提高醫療和照護的品質,讓更多患者可以受惠。之前的《生技新藥

產業發展條例》即將在 2021 年落日,政府也正在 以前瞻 10 年產業發展的需求和戰略思維,規劃下 一波鼓勵新藥研發的創新法案。

談及本次生技大會在產業發展的重要進展,總統指出,第一,很多生醫技術有突破性的進展。自從前年開放六大類細胞治療項目以來,臺灣的先進療法及再生醫學已經邁入新的里程碑。透過基因檢測技術加上大數據分析,可以強化精準醫療的發展。細胞治療的項目,已經受到很多國際藥廠的委託,也正在開拓越來越多的商機;第二,生技產業技術的創新,也不斷精益求精。例如奈米醫材、創新醫材的應用,都受到國際的矚目,相信透過這次大會,能夠向全球展示臺灣生技研發的創新能量。

總統進一步說明,第三,在新藥授權方面, 也傳出非常多的好消息。近期很多新藥陸續成功 解盲,前陣子也出現臺灣有史以來,最高額的新 藥授權案,相信可以繼續帶動生技市場投資的動 能和信心;第四,生技展也是促成國際合作最好 的場域。這次在生技展前,我們已經進行了 1,000 多場一對一的媒合會,也預估有可能會創 下 2,000 場的紀錄。相信這麼密集、頻繁的國際 合作洽談,可以繼續為臺灣產業注入活水。

最後,總統表示,透過這次大會,除了交流 全球防疫經驗,也希望共同找出疫情後生技產業 的新布局和新契機。這次大會,也一定會為臺灣 打開許多重要的國際商機,讓臺灣的生技產業再 上層樓。



外交部長吳釗燮主持「第53期外交領事人員、第17期外交行政 人員暨僑務委員會僑務人員專業講習班」結訓典禮

外交部「第53期外交領事 人員、第17期外交行政人員暨 僑務委員會僑務人員專業講習 班」結訓典禮於本(109)年7月 22 日下午在外交部舉行,由外 交部長吳釗燮主持並致詞。現 場包括僑務委員會委員長童振



減典禮規模,但親友的支 持是外交部同仁在工作上最重要的力量,因此外交部 仍激請親友出席典禮,吳部長特別表示感謝。

源、考試院公務人員保障暨培訓委員會常務副主任委 員葉瑞與、外交部政務次長謝武樵、常務次長曹立 傑,外交部同仁及學員家屬等近 130 人出席觀禮,共 同見證外交工作的傳承, 並分享結訓人員的榮耀與喜 悅。

吳部長致詞時,首先祝賀學員完成紮實的訓練, 正式成為外交部的生力軍。結訓典禮不僅是為訓練劃 下句點,同時也開啟學員成為外交人員的旅程。臺灣 的外交處境特殊,工作充滿前所未有的挑戰,但吳部 長強調,臺灣的良善終究會被世界看見,並鼓勵身為 第一線的外交人員,應該要持續發揮創意,盡所有的 可能、掌握所有的機會,為國家爭取最大利益。

位等不同領域,但未來唯有在工作崗位上與國內及世 界各地的戰友們相互溝通協調、腦力激盪,團隊才能 夠發揮最強大的戰力。吳部長也提醒學員,面對多變 的世局,莫忘以謙虛的心態持續精進和學習,在既有 基礎上發揮創新思維,為外交工作注入新觀點及想

僑委會童委員長及保訓會葉副主委也致詞勉勵學 員。典禮另由吳部長頒發訓練成績優異學員獎狀及結 訓證書,肯定學員訓期間表現。學員另推派代表致感 謝詞。觀禮來賓在典禮後茶會與新進同仁及其親友交 流,氣氛溫馨熱絡。

「第53期外交領事人員、第17期外交行政人員 暨僑務委員會僑務人員專業講習班」結訓學員共計 45 名,包括 39 名外交領事人員、4 名外交行政人員 及 2 名僑務委員會薦派僑務人員,自本年 1 月 16 日 起,分別接受6個月及4個月的專業講習訓練。第 吳部長勉勵學員,雖然新進同仁來自包括民間單 53期外交領事人員依語言及專業共分為11個組別, 除英語、德語、日語、西班牙語、阿拉伯語、韓語、 義大利語、土耳其語,及配合「新南向政策」專才的 越南語組及泰文組外,首度增設國際法組,以培養嫻 熟法律事務的外交專業人才。

109年「全民外交研習營」全臺巡迴即將開跑

為提升國人對外交的認識,外交部外交及國際事 務學院規劃自本(109)年7月底開始辦理「全民外 交研習營」,預計將辦理「青年班」12場、「地方政 當前重要外交政策;「社會菁英班」對象包含企業 府班 10場、「社會菁英班 3場及「青年外交論 壇」2場,共計27場。

外交學院自民國 94 年開辦「全民外交研習 營」,以地方政府、青年學子及社會菁英為對象,在 全國各地安排不同場次課程;透過講師豐富實務分享 及與聽眾雙向互動,近年更融入雙語元素,以達到全 民懂外交、一起拚外交的目標。

「青年班」對象為大專院校及高中(職)學生,

旨在鼓勵學子積極參與國際暨外交事務, 擴大國際新 視野;「地方政府班」針對地方政府人員,分享政府 界、非政府組織(NGO)及社會菁英,提供涉外事務 相關知能;「青年外交論壇」則就當前重要外交與國 際議題,廣邀青年朋友參與討論。

本年研習營對外開放場次及課程資訊以及參與相 關防疫措施,請參考全民外交研習營官方網站,網址 (http://publicdiplomacy.org.tw/),或聯繫該計畫委辦 單位「社團法人中華民國全國中小企業總會」聯絡人 蘇小姐:電話(02)2366-0812 分機 453。



外交部長吳釗燮以視訊方式在德國智庫「歐洲外交關係協會」發表演說, 分享臺灣防疫成果,並呼籲理念相近夥伴強化合作

外交關係協會」(European Council on Foreign Relations, ECFR)邀請,於本(7)月9日以「從臺灣抗疫 與支持,我國將持續作為國際良善力量,同時將與理 經驗看鞏固全球民主」為題發表視訊演說,向協會成 員分享臺灣抗疫經驗與成功因素,並闡述臺灣模式與 中國「大外宣」的極大差異,呼籲理念相近夥伴共同 捍衛民主人權及增進產業供應鏈,以深化合作。

此次視訊會談由 ECFR 亞洲計畫處 Dr. Janka Oertel 處長擔任主持人,並有多位歐洲國家政要、官 員、國際關係專家等線上聆聽,包括德國綠黨歐洲議 會議員 Reinhard Butikofer、前德國總理府國務大臣 Eckart von Klaeden、前英國中東國務大臣 Alistair Burt、前歐盟對外事務部顧問 Robert Cooper 及路透社 全球執行編輯 Alessandra Galloni、前德國在台協會處 長 Dr. Michael Zickerick 等人。吳部長演講後接受觀眾 提問,詳細說明我方對香港情勢、中國擴張、臺美關 係、臺歐關係等看法,與 ECFR 會員熱絡互動。吳部 長強調,中國威脅不僅是區域問題,國際社會民主社 社會領袖等,協會頗富盛名及影響力。

外交部長吳釗燮應歐洲重要智庫德國柏林「歐洲 群必需共同面對,不能姑息,香港即為實例。吳部長 指出,臺灣位處對抗中國的前線,值得各國更多關注 念相近夥伴加強合作。

> 吳部長發表演說的場合屬於「隔離時刻:新冠肺 炎時期的大思考」系列視訊會談第 11 場會議。前 10 場曾擔任主講的有前瑞典總理 Carl Bildt、西班牙外 長 Arancha González 、瑞典外長 Ann Linde 等政要。

> 「歐洲外交關係協會」是由德國前外長Joschka Fischer、前芬蘭總統 Martti Ahtisaari,以及義大利、比 利時、愛沙尼亞前總理等多位歐洲政要於 2007 年成 立,旨在研究歐洲外交及安全政策,在歐洲國家相關 首都均設有辦事處,為重要的泛歐意識智庫。協會共 同主席為前瑞典總理暨外長 Carl Bildt、丹麥歐洲智庫 所長 Lykke Friis 及德國國會外委會主席 Norbert Rottgen,成員約350人,包括歐洲國家現任或卸任元 首、部長、高階官員、議員,以及產、學、媒、公民

外交部長吳釗燮伉儷邀請駐臺使節團參訪浪漫臺三線

為配合政府防疫安心旅遊及臺 三線客庁浪漫大道計畫,外交部長 吳釗燮伉儷邀請計 27 國共 41 位駐 臺使節暨代表伉儷,利用本(7) 月25至26日週末假期,一同赴桃 園、新竹、苗栗參訪浪漫臺三線沿 涂景點。



中午訪團前往桃園,於大溪 與桃園市長鄭文燦共同品嚐揉合 了傳統與現代特色的豆干料理,

第二天一早,使節團前往參

本次使節團訪問行程,首先參觀銅鑼茶廠,體驗 傳統客家採茶與品茶。外交部也特別安排使節團搭乘 昔日運送樟木的舊山線鐵道自行車,欣賞龍騰斷橋沿 路景緻。

25 日當晚外交部特別安排餐會,邀請新竹市副 露歌唱才華,一起同樂度過美麗浪漫的夜晚。

並一同體驗沖泡手沖茶。後前往石門,體驗水庫的湖 光山色。

吳部長盼本次與駐臺使節共遊桃園、新竹與苗 栗,經由實地參訪浪漫臺三線,讓使節代表們瞭解傳 統客家文化,並希望透過使節們的所見所聞,推廣浪 市長沈慧虹出席,餐會中多位駐臺使節上臺現聲,展 漫臺三線沿路客庄發展,一同響應振興觀光政策與防 疫安心旅遊。



亞太經濟合作召開視訊貿易部長會議,呼籲各國合作恢復必要物資流通與人員跨境移動

亞太經濟合作(APEC)本(2020)年的主辦會員馬來 西亞於7月25日上午11時至下午4時,首次以視訊方式 召開貿易部長會議(VMRT)及會後記者會,我國由行政 院政務委員暨經貿談判辦公室總談判代表鄧振中率團與 會,過程圓滿順利。

鄧政務委員在會中與 APEC 其他 20 個經濟體的貿易部長共同討論如何因應新冠肺炎(COVID-19)疫情的衝擊促進經濟復甦,並通過貿易部長聲明,重申 APEC 維持自由、開放、公平、不歧視、透明、具可預測性的貿易與投資環境的決心,並呼籲各國恢復必要物資流通與人員跨境移動、促進經濟復甦並強化供應鏈韌性、支持世界貿易組織(WTO)架構下的多邊貿易體系,以及協助微中小企業等較弱勢的族群進行數位轉型與數位培力,且應持續推動電子商務與資料跨境流通,以掌握數位經濟的商機。

鄧政務委員在會中並強調,我國在此波疫情中表現優異,不僅沒有封城、停班、停課措施,更沒有大規模的社區感染,社會百業仍能有秩序地運作,政府也積極提供企業界、中小企業及勞工相關輔導和振興措施,因此今年臺灣的經濟成長預測仍能維持全球均值約1.6%,且行有餘力,持續向國際社會伸出援手。

會議主席馬來西亞國際貿易與工業部(MITI)部長阿茲敏(Mohamed Azmin bin Ali)肯定我國防疫成果卓越,特別稱許我國公、私部門合作密切、協調得宜且善用科技防疫,並積極協助微中小企業。

面對疫情挑戰,鄧政務委員也呼籲各國,採取緊急貿易限制措施雖然在所難免,但實施時應與疫情相關並限定適用範圍,並遵守法規透明化、不歧視、暫時性等原則,以及符合WTO的規範。我國將積極與各國對話合作,並廣泛與各國企業界交換意見,共商如何在以保護國民健康為優先的原則下,儘速恢復維持重要物資的流通,避免供應鏈中斷。

貿易部長會議是 APEC 一整年各個不同層級與議題的會議中,最核心且最重要的專業部長級會議,旨在推動亞太地區自由且開放的貿易與投資以及貿易便捷化。 此次貿長會議是 APEC 自 1989 年成立以來,第一次以線上方式舉辦; 21 個會員總計橫跨 8 個時區,主辦方馬來西亞為了會前的行政協調與規畫付出諸多心力,部分美洲會員如美國、智利、秘魯及墨西哥,自深夜 11 時起與會直到凌晨 4點,相當不容易,不過,也相當程度反映出各經濟體對此次會議的重視。

交通部觀光局召開2020全球推廣行銷線上會議超前邊境開放佈署・振興國際來台市場

交通部觀光局今年面對全球各市場受新冠肺炎疫情之衝擊,尤以觀光產業影響最鉅,考量疫情因素,同時各市場仍應維持台灣觀光的聲量討論熱度與達標,一年一度最重要的「駐外辦事處行銷推廣研討會議」,已由國際組在疫情期間分2階段辦理視訊會議,要求各駐外辦事處應以新思維提出疫後各項計畫的必要性、預算需求、預定達成效益,且必須逐案或逐年進行滾動檢討,俾汰蕪存菁。本(7月14日)正式線上會議由張錫聰局長親自主持,全球不分時區同時上線,會議聚焦討論疫後市場振興策略及開放邊境後即應啟動各項振興作為,俾儘速恢復來台市場規模。

台灣觀光已連續 5 年挑戰千萬人次,2019 年來台人 次再創歷史新高紀錄,讓台灣觀光邁向新的里程碑。今 年面臨新冠肺炎疫情的衝擊,各駐外辦事處於疫情期間 仍持續運用各種線上活動,辦理台灣通檢定或與網紅、 旅遊平台合作宣傳,同時舉辦業者線上交流會及教育訓 練,宣傳台灣安心安全旅遊環境,隨時運用不同的露出 通路讓台灣的美好持續被看見,期能讓台灣成為國際旅 客疫後出境旅遊的首選目的地之一。

相應各國於疫後爭取國際旅客之競爭,交通部觀光 局除於 6 月間分別聽取各市場 Inbound 旅行社業者之建 議外,也密集與各駐外辦事處研商,掌握駐地觀察的第 一手市場發展及趨勢,並共同擬定疫後有助快速拓源的 行銷策略,俾能於邊境開放後加速恢復來台旅客人次水 準,擴大觀光產業復甦力道。

各辦事處針對疫後市場振興均提出不同的對策,交通部觀光局要求務必配合疫情影響民眾出國旅遊之需求加強數位行銷、辦理虛擬推廣活動、推出 FIT 或適合團體旅客之 CP 值高的個人化旅遊產品以為因應。日本市場將包裝日 NHK 於台灣拍攝日劇「路」景點旅遊產品,藉以創造話題吸引日本旅客,並配合山脈主題進行異業合作,擴大宣傳效益;韓國市場將邀請知名登山家來台拍攝紀實節目,加強宣傳台灣健康旅遊主題;歐美市場除加強與 OTA 的合作推廣外,將以廣播或拍攝英語宣傳素材,深度介紹台灣之美;東南亞及大陸港澳市場則透過轄區主力旅行社與各式媒體辦理防疫安心旅遊踩線活動,並與航空公司合作推出優質行程產品廣告合作,儘速爭取國際來台市場復甦及成長。

張錫聰局長也肯定各駐外辦事處於疫情期間的努力,並表示全球觀光市場受新冠肺炎疫情之影響較 2003 年的 SARS 更鉅,來台旅客恢復去(2019)年水準將需要一段復原期,疫情趨緩後各國雖以國內旅遊優先,但一旦邊境開放後,交通部觀光局將面臨各國爭取國際旅客的激烈競爭,交通部林佳龍部長亦關心本局的海外行銷策略與作為,請各駐外辦事處在駐地務必就各目標市場變化及早佈署,同時應擬具疫後有助快速拓源的短中長程行銷策略,以因應多變的市場需求。





肯定醫檢師守護國民健康 總統:會繼續改善整體醫療環境 讓醫檢師得到應有支持及資源

蔡英文總統於7月26日出席「高雄市醫事 檢驗師公會第16屆第1次會員大會」,肯定醫檢 師守護國民健康, 並表示, 政府會繼續改善整體 醫療環境,讓醫檢師得到更多應有的支持及資 源,以及更合理的回饋。

總統致詞時表示,和高雄市醫事檢驗師公會 賴信亨理事長初次見面是在昆陽實驗室,那次有 機會瞭解醫檢師所扮演的角色及工作情形,真的 很辛苦。但醫檢師們還是一樣努力,因為知道他 們的工作關係到國民的健康,以及國家疫情的管 控。

總統指出,所有的醫檢師同仁穿著防護衣、 戴著口罩,整天在高風險、高壓力的環境,日以 繼夜投入檢測,也一直用最快的速度、最精準的 判斷,提供防疫工作做最正確、最即時的決策, 非常辛苦。對此,總統誠摯表達謝意。

總統提 到,前幾天 她也出席了 生技展,現



在的醫療當中,隨著分子生物學科技的進步,關 於 DNA 的分析也有很大的突破,未來在精準醫療 的部分,醫檢師的專業及技能都會越來越重要, 也具有不可取代的地位。大家在防疫期間不眠不 休的投入,但是疫情總會過去,國家還有很多任 務需要醫檢師一起幫忙,像是長照及醫療照顧等 工作。期盼共同讓臺灣社會不僅在疫情掌控上做 得好,未來在國民健康的照顧上做得更好。

最後,總統再次感謝醫檢師先進這段時間的 辛勞,並表示,政府會支持大家,也會繼續改善 整體醫療環境,讓醫檢師朋友得到更多應有的支 持及資源,以及更合理的回饋。

中央流行疫情指揮中心於7月22日表示,我國 長期推動國際醫療服務,不但協助各國來台就醫的病 人,並屢受國際媒體報導,藉此也深化國際友誼。因 全球 COVID-19 疫情影響, 我國自今(2020)年 3 月 19 日實施邊境管制措施,限制非本國籍人士入境,使部 分國外病人無法來台而中斷治療。現考量國內疫情穩 定,且醫療量能尚有餘裕,為延續「Taiwan can help, and Taiwan is helping!」的精神,自今年8月1日起, 除健康檢查、美容醫學等非急迫性醫療需求外,國際 醫療病患可诱過醫療機構檢具相關資料、文件提出來 台就醫申請,衛福部將依醫療必要性、療程延續性及 風險性等原則進行審查,協助海外人士來台接受醫療 服務。

指揮中心指出,有來台就醫需求的外籍人士,可 等。 申請其配偶或3親等內親屬2人陪同,必要時得增加 1位居住國的醫事人員或其他照護者隨行,所需文 件、資料包含:醫療保險證明、檢疫切結書、入境健 康證明(登機前三日內英文版 COVID-19 核酸檢驗陰性 報告),及收治醫療機構擬定之入境防疫計畫、醫療 計畫書等,由醫療機構代申請人向衛福部提出入境就 醫許可申請,申請人或醫療機構於取得衛福部同意函 1528。 後,可赴相關機關(構)辦理特別入境許可(程序如附 件)。

展現台灣優質醫療及貢獻,自 8 月 1 日起開放外籍人十有條件來台就醫

指揮中心進一步說明,經許可入境來臺就醫及其 陪同者,需於旅客報到(check in)或登機時,向航空公 司地勤人員出示登機前3日內英文版 COVID-19 核酸 檢驗陰性報告,並於航程期間全程配戴口罩;入境後 應進行14天居家檢疫,並於檢疫期滿時配合採檢措 施,檢驗結果為陰性者,始得至醫療機構接受醫療服 務;但若有緊急醫療需求者,則可由收治醫療機構直 接安排入住專責病房或負壓隔離病房住院,經1次採 檢結果為陰性後,接受醫療處置,於14天檢疫期間 需比照 COVID-19 疑似個案進行照護。另申請人在台 期間的檢疫費、採檢費、醫療診治費用皆為自費,收 治的醫療機構並應負責協助安排其必要的檢疫及採檢 措施,包含防疫旅館住所、防疫交通接送及就醫安排

指揮中心強調,在展現優質醫療服務及回饋貢獻 國際的同時,我國將仍秉持邊境風險嚴管原則,針對 申請入台就醫者,規劃完善防疫管理措施,降低外來 人十入境後發生社區及醫院內感染的風險,持續為國 人健康安全把關,如有申請非本國籍人士入臺就醫相 關疑問,請逕洽國際醫療管理工作小組:(02)2885-



外交部宣布自 109 年 8 月 1 日起至 110 年 7 月 31 日止延長試辦泰國、 汶萊、菲律賓及俄羅斯國民來臺免簽證措施

為持續推動「新南向政策」,外交部於本 (109)年5月29日激集相關機關召開跨部會會 議,研商調整對「新南向政策」目標國以及俄羅斯 的簽證待遇,包含評估是否延長試辦對泰國、汶 萊、菲律賓及俄羅斯的免簽證措施,以及調整「觀 宏專案」、「東南亞國家人民來臺先行上網查核」 (有條件式免簽) 等簽證便利措施。經各機關評估 相關措施的執行狀況後,作成決議如下:

- 一、自本年8月1日起,延長試辦泰國、汶 萊、菲律賓及俄羅斯國民來臺免簽證措施 1 年,至 持穩定成長。據內政部移民署統計,上(108)年 明(110)年7月31日止。
- 二、續辦「觀宏專案」1年,至明年12月31 · 引日
- 三、調整「有條件式免簽」適用規定:自本 年8月1日起,持日本/韓國簽證申請「有條件式免的同時,兼顧國境安全及社會治安。外交部也將持

簽」者,須另檢附入境日本/韓國的紀錄。

配合中央流行疫情指揮中心的防疫措施,外交 部已宣布疫情期間外籍人十來臺規節。 上述針對 新南向國家及俄羅斯的簽證措施,為既有簽證待遇 的延長及執行面調整,並非於疫情期間開放外籍人 士來臺觀光旅遊。至於是否放寬外籍人士來臺觀光 旅遊,仍須由指揮中心評估全球疫情狀況後檢討及 調整。

上述簽證措施自實施以來,各該國來臺人數維 泰、汶、菲、俄等4國國民以免簽證來臺人數成長 率分別為 34.49%、41.32%、100.37%及 407.55%, 顯 示相關政策確實有助吸引國際旅客。外交部未來將 持續檢視及精進相關簽證政策,盼在爭取國際旅客

續進洽上述國家政府提升對我國人簽證待遇, 以增進國人旅外便利。

MIDISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

2020年3月21日(含)以前,以免簽證、落地簽證或持停留簽證 入境我國,且停留期限尚未逾期的外籍人士,其在臺得停留期限, 第 5 次自動延長 30 天,毋需另行申請

外交部針對受新冠肺炎(COVID-19)疫情影 響而滯留我國的外籍人士,已分別在本(2020)年 日)。另考量外籍人士法定停留期限最多 180 天, 3月21日、4月17日、5月18日及6月15日4次 宣布延長在臺合法停留期間30天的措施。

考量各國雖已逐步調整邊境管制措施,但國際 安排。 航班尚未完全恢復正常。外交部決定針對 2020 年 3月21日(含)以前,以免簽證、落地簽證或持停 留簽證入境我國,且停留期限尚未逾期的外籍人 士,其在臺得停留期限,第5次自動延長30天 (共計延長150天),毋需另行申請,但在臺總停

留天數不得超過 180 天(自入境隔日起算為首 **月各國政府多未限制其本國國民返國,此為外交部** 最後一次通案延期措施,請相關外籍人十預作行程

▲ 交流園地 讀者投書

歡迎各位讀者給予寶貴回饋及意見 來函請寄: southafricatlo@gmail.com





氣候變遷 照顧年長者居住需求 且能兼顧智慧綠建築

賴清德副總統於7月23日出席「2020國家卓越建設獎頒獎典禮」, 肯定該獎項推動臺灣在建設或建築上的 進步,也希望未來大家一起努力,讓臺 灣建築不僅可以因應氣候變遷的問題、 照顧到年長者的居住需求,且能兼顧 「智慧綠建築」,定能引領臺灣整體的 維步。

副總統致詞時表示,「國家卓越建設獎」由「中華民國不動產協進會」於 2006 年創設,15 年來一直秉持最高規格標準辦理,評審團皆由國內最符眾望、最有經驗的專家學者擔任,以嚴謹、公正、客觀的態度,把所有作品分門別類,給予「卓越獎」、「特別獎」、「金質獎」及「優質獎」等獎項。他相信大家都非常清楚,「國家卓越建設獎」是這個領域的奧斯卡獎,能夠得獎可以說是最高的榮幸,這樣的榮耀不僅僅屬於個人,也屬於單位。

副總統恭喜所有得獎者,也預期未來每一位得獎者的作品或是進一步的建設,一定可以成為國人在該領域的表率,推動臺灣在建設或建築上的進步。他也特別感謝主辦單位林長勳理事長所率領的「中華民國不動產協進會」對政府的協助,就好比是業界與政府的橋梁,不僅協助政府推動公共政策,也給予相當多建設性的建言,並針砭政府的執政,提供業界一個更好的發揮空間;該會所舉辦的「國家卓越建設獎」,更引領公共建設跟私人建築的進步。

副總統說,目前我們國家的公共建設,不管是中 央或地方,都已經朝向以人為本、環境永續及友善創



新,同時也兼顧到弱勢照顧;私人建築在開始的遮風避雨,再來是提供安全保護,現在已經可以看到要融入周遭的地理環境,也融入當地的文化傳統,甚或進一步符合綠建築的標準。這都是「中華民國不動產協進會」推動國家卓越建設獎,所帶來的

良性循環,值得肯定。

副總統指出,國家在進步,國際社會也在進步。因此,他希望能跟林理事長率領的團隊及在場嘉賓共同努力,在未來能朝三個方向繼續加油。首先,是因應氣候變遷,過去的刻板印象都認為南部比較熱,北部應該相對涼爽,但是熱島效應的影響讓情況改變,現在臺南市的溫度比臺北市都少個3、4度。在這種狀況下,我們一定要用建築的手法,來解決這個問題。

副總統接著說,第二,臺灣人口老化問題非常嚴重,今年2020年65歲以上的長輩約占人口數15.6%,未來可能會持續增加。因此希望未來的建築,也能夠針對長輩的需求來設計建造,解決社會的問題。

副總統也表示,第三,新時代已經來臨,所謂新時代是指工業 4.0,我們的建築要智慧化。展望未來,希望經由大家的努力,讓臺灣建築不僅可以因應氣候變遷的問題、照顧到年長者的居住需求,且能兼顧「智慧綠建築」,相信一定可以引領臺灣整體的進

隨後,副總統也親頒「國土建設特別貢獻獎」等 獎項予獲獎人。

台灣故事-攜手同行

外交部長期與我國民間團體及理念相近國家或國際非政府組織等進行合作,在約旦、土耳其及伊拉克等國透過 捐贈組合屋、醫療設施及照明設備等物資,同時辦理心靈 照護、婦女職訓、資訊教育及再生能源運用等計畫,協助 改善難民生活。為紀錄臺灣公、私部門熱心參與國際人道 援助工作,外交部在「世界難民日」前夕製作短片「臺灣故事 - 攜手同行」(Taiwan Story - Together Stronger),向世界分享臺灣人道關懷的故事,也感謝民間力量的參與及付出。

我國政府及國內非政府組織長期以來在全球多國提供 人道援助,僅 2019 年臺灣在全球 60 多國推動超過 450 個 發展及援助計畫,其中協助中東地區的難民成為我國朝野 國際人道慈善工作的重點方向之一。近來新冠肺炎

(COVID-19) 肆虐全球,中東地區疫情持續升高,我國政

府於上(5)月捐贈約旦及土耳其等國外科醫療口罩,協助 其境內敘利亞難民營及社區的醫護人員對抗疫情,未來也 將持續以具體行動參與國際人道援助工作,善盡國際義 務,印證「臺灣能幫忙,而且臺灣正在幫忙」(Taiwan can help, and Taiwan is helping!)。

外交部希望民眾透過外交部官方臉書粉絲專頁等新媒 體平臺觀賞(連結如下),並歡迎點閱分享。

外交部臉書連結

https://www.facebook.com/mofa.gov.tw/videos/828121157596642/? tn =-R

外交部推特連結

https://twitter.com/MOFA_Taiwan/status/1273900881377783810 外交部 Instagram 連結

https://www.instagram.com/p/CBnFdVVDs7y/